

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Navrhovatelia v konaní o kasačnom opravnom prostriedku: VDP Dental Laboratory NV, Staatssecretaris van Financiën

Prejudiciálne otázky

1. Má sa článok 17 ods. 1 a 2 šiestej smernice ⁽¹⁾ vykladať v tom zmysle, že v prípade, keď vnútroštátny právny predpis na rozdiel od smernice stanovuje oslobodenie (a preto je vylúčené právo na vykonanie odpočtu dane zaplatenej na vstupe), má zdaniteľná osoba právo na odpočet dane zaplatenej na vstupe s odvolaním sa na článok 17 ods. 1 a 2 šiestej smernice?
2. Majú sa článok 143 písm. a) a článok 140 písm. a) a b) smernice o DPH z roku 2006 ⁽²⁾ vykladať v tom zmysle, že oslobodenia od dane z pridanej hodnoty uvedené v týchto ustanoveniach neplatia pre dovoz a nadobudnutie zubných protéz v rámci Spoločenstva? V prípade zápornej odpovede: Závisia potom oslobodenia od toho, že zubné protézy zo zahraničia dodal zubný lekár alebo zubný technik a/alebo sa dodali zubnému lekárovi alebo zubnému technikovi?

⁽¹⁾ Šiesta smernica Rady zo 17. mája 1977 o zosúladení právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa daní z obratu — spoločný systém dane z pridanej hodnoty: jednotný základ jej stanovenia (Ú. v ES L 145, s. 1; Mim. vyd. 009/01, s. 23).

⁽²⁾ Smernica Rady 2006/112/ES z 28. novembra 2006 o spoločnom systéme dane z pridanej hodnoty (Ú. v. EÚ L 347, s. 1).

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Okresný súd Bardejov (Slovensko) 26. marca 2013 — Pohotovosť s.r.o./Ján Soroka

(Vec C-153/13)

(2013/C 178/04)

Jazyk konania: slovenčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Okresný súd Bardejov

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: Pohotovosť s.r.o.

Žalovaný: Ján Soroka

Prejudiciálne otázky

1. Či sa má smernica Rady 93/13/EHS ⁽¹⁾ z 5. apríla 1993 o nekalých podmienkach v spotrebiteľských zmluvách (ďalej len „smernica 93/13/EHS“) v spojení s článkom 47 a

článkom 38 Charty základných práv Európskej únie vykladať v tom zmysle, že jej odporuje právna úprava členského štátu, akou je právna úprava dotknutá vo veci samej, ktorá neumožňuje vedľajšie účastníctvo právnickej osobe určenej na ochranu práv spotrebiteľov v súdnom exekučnom konaní na ochranu spotrebiteľa, proti ktorému sa vedie exekúcia na vymoženie pohľadávky zo spotrebiteľskej zmluvy a spotrebiteľ nie je zastúpený advokátom?

2. Či právo Európskej únie uvedené pod bodom 1. treba vykladať tak, že základné právo na súdnu ochranu spotrebiteľa a vedľajšieho intervenenta v článku 47 Charty základných práv sa poruší, ak sa v súdnom exekučnom konaní nepripustí vedľajšie účastníctvo právnickej osobe určenej na ochranu práv spotrebiteľov a spotrebiteľ nie je zastúpený advokátom?

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 95, s. 29; Mim. vyd. 15/002, s. 288.

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Hoge Raad der Nederlanden (Holandsko) 27. marca 2013 — Staatssecretaris van Financiën/ďalší účastník konania: X BV

(Vec C-154/13)

(2013/C 178/05)

Jazyk konania: holandčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Hoge Raad der Nederlanden

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobca: Staatssecretaris van Financiën

Ďalší účastník konania: X BV

Prejudiciálne otázky

1. Má sa článok 140 písm. a) a b) smernice o DPH z roku 2006 ⁽¹⁾ vykladať v tom zmysle, že oslobodenie od dane z pridanej hodnoty prevzaté do tohto ustanovenia neplatí pre nadobudnutie zubných protéz v rámci Spoločenstva? V prípade zápornej odpovede: závisí potom oslobodenie od toho, či zubné protézy zo zahraničia dodal zubný lekár alebo zubný technik a/alebo sa dodali zubnému lekárovi alebo zubnému technikovi?

2. Pokiaľ oslobodenie od dane z pridanej hodnoty prevzaté do článku 140 písm. a) a b) smernice o DPH z roku 2006 (či už za podmienok uvedených v prvej otázke, alebo bez ohľadu na ne) platí pre nadobudnutie zubných protéz v rámci Spoločenstva, platí potom oslobodenie v členských štátoch ako Holandsko, ktoré uplatnili oslobodenie podľa článku 132 smernice o DPH z roku 2006, aj v prípade nadobudnutia zubných protéz v rámci Spoločenstva pochádzajúcich z členského štátu, ktorý využil výnimku a prechodné ustanovenie uvedené v článku 370 smernice o DPH z roku 2006?

(¹) Smernica Rady 2006/112/ES z 28. novembra 2006 o spoločnom systéme dane z pridanej hodnoty (Ú. v. EÚ L 347, s. 1).

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Commissione Tributaria Regionale del Veneto — Sede di Mestre-Venezia (Taliansko) 27. marca 2013 — SICES a i./Agenzia Dogane Ufficio delle Dogane di Venezia

(Vec C-155/13)

(2013/C 178/06)

Jazyk konania: taliančina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Commissione Tributaria Regionale del Veneto — Sede di Mestre-Venezia

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Odvolatelia: Società Italiana Commercio e Servizi srl, in liquidazione (SICES) a i.

Žalovaný: Agenzia Dogane Ufficio delle Dogane di Venezia

Prejudiciálna otázka

Má sa článok 6 nariadenia Komisie (ES) č. 341/2007 z 29. marca 2007 (¹) vykladať v tom zmysle, že k nepovolenému postúpeniu licencie na dovoz cesnaku čínskeho pôvodu za zvýhodnených colných podmienok v rámci kvót GATT dochádza v prípade, ak držiteľ tejto dovozných licencie po zaplatení príslušného cla uvedie na trh cesnak čínskeho pôvodu jeho predajom inému subjektu oprávnenému na dovoz, od ktorého pred dovozom tento cesnak nadobudol?

(¹) Nariadenie Komisie (ES) č. 341/2007 z 29. marca 2007 o otvorení a ustanovení správy colných kvót a zavedení systému dovozných licencií a osvedčení o pôvode vzťahujúcich sa na cesnak a niektoré ďalšie poľnohospodárske výrobky dovezené z tretích krajín (Ú. v. EÚ L 90, s. 12).

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Hoge Raad der Nederlanden (Holandsko) 28. marca 2013 — Staatssecretaris van Financiën/ďalší účastník konania: X BV

(Vec C-160/13)

(2013/C 178/07)

Jazyk konania: holandčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Hoge Raad der Nederlanden

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobca: Staatssecretaris van Financiën

Ďalší účastník konania: X BV

Prejudiciálna otázka

Má sa článok 140 písm. a) a b) smernice o DPH z roku 2006 (¹) vykladať v tom zmysle, že oslobodenie od dane z pridanej hodnoty prevzaté do tohto ustanovenia neplatí pre nadobudnutie zubných protéz v rámci Spoločenstva? V prípade zápornej odpovede: závisí potom uplatnenie oslobodenia od toho, že zubné protézy zo zahraničia dodal zubný lekár alebo zubný technik a/alebo sa dodali zubnému lekárovi alebo zubnému technikovi?

(¹) Smernica Rady 2006/112/ES z 28. novembra 2006 o spoločnom systéme dane z pridanej hodnoty (Ú. v. EÚ L 347, s. 1).

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Centrale Raad van Beroep (Holandsko) 8. apríla 2013 — Raad van bestuur van het Uitvoeringsinstituut werknemersverzekeringen (Uwv)/M. S. Demirci a i.

(Vec C-171/13)

(2013/C 178/08)

Jazyk konania: holandčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Centrale Raad van Beroep

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Odvolateľ: Raad van bestuur van het Uitvoeringsinstituut werknemersverzekeringen (Uwv)

Odporcovia: M. S. Demirci, D. Cetin, A. I. Önder, R. Keskin, M. Tüle, A. Taskin